

PHILIPS

DailyClean



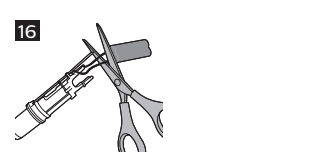
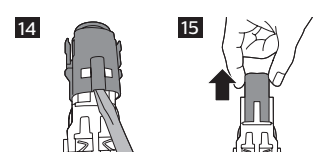
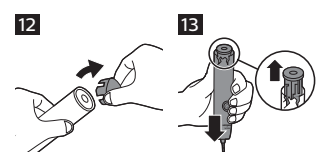
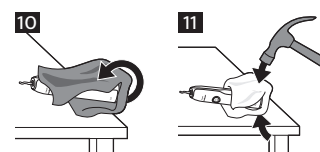
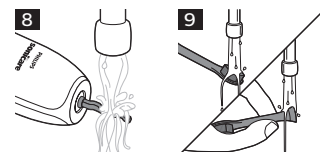
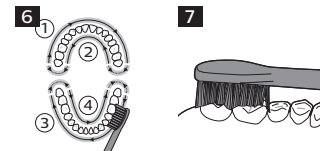
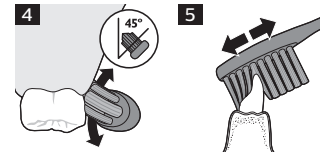
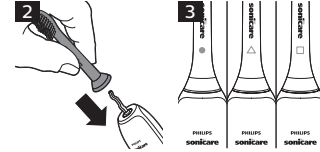
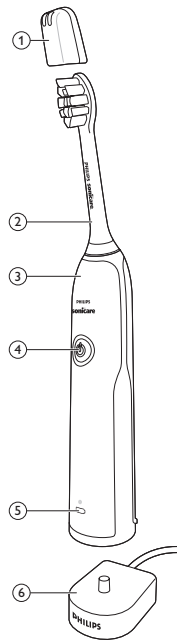
>75% recycled paper

www.philips.com/Sonicare

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

4235.021.7743.1 (01/2019)

1



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer or are equipped with Bluetooth.

DANGER

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

WARNINGS

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.
- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.
- To recharge the battery with the travel case, only use the detachable USB cable and wall adapter if provided with this appliance.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger and/or sanitizer outdoors or near heated surfaces.

CAUTION

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.

- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.

- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Your Philips Sonicare toothbrush (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Battery level indicator (specific types only)
- 6 Charger

Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

Getting started

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops (Fig. 2).

Note: Philips Sonicare brush heads are imprinted with icons to easily identify your brush head (Fig. 3).

Charging your Philips Sonicare

- 1 Plug the charger into a live electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger.
 - The light of the battery level indicator flashes and the appliance beeps twice. This indicates that the toothbrush is charging.

Note: It can take up to 24 hours to fully charge the battery, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

Using your Philips Sonicare toothbrush

Brushing instructions

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline (Fig. 4).

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.
- 4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. Do not scrub.

- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 5).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').

- 6 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth) (Fig. 6).
- 7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer (Fig. 7).

Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Note: Ensure that braces or dental restorations are properly adhered and not compromised. If not, braces or dental restorations may be damaged when they come into contact with the brush head.

Note: When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, the handle should be fully charged and the Easy-start feature deactivated.

Battery status (when handle is not on charger - specific types only)

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide at least 28 brushing sessions, each session lasting 2 minutes. The battery level indicator shows the battery status when you complete the 2-minute brushing session, or when you pause the Philips Sonicare toothbrush for 30 seconds while brushing by pressing the power on/off button.

Brushing sessions	Battery status color	Light	Beeps
28-6	Green	Solid	-
5-2	Orange	Flashing	3 beeps
1	Orange	Flashing	2 sets of 5 beeps

Note: When the battery is completely empty, the Philips Sonicare toothbrush turns off. Place the Philips Sonicare toothbrush on the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Philips Sonicare toothbrush on the charger when not in use.

Features

Intensities (specific types only)

Your power toothbrush gives you the option to choose between low and high intensity.

Note: When you use the toothbrush for the first time, the default setting is the low intensity.

- Press the power button once to turn on the toothbrush.
- Press a second time **within 2 seconds** to change the intensity.
- Press a third time **within 2 seconds** to pause.

After 2 seconds of brushing, pressing the power button again will also pause the toothbrush.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Note: If you press the power on/off button after you started the brushing cycle, the toothbrush will pause. After a pause of 30 seconds, the Smartimer resets.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Philips Sonicare toothbrush. This Philips Sonicare toothbrush comes with the Easy-start feature activated.

Activating or deactivating Easy-start

- 1 Put the handle on the plugged-in charger.
- 2 Press and hold the power on/off button while the handle remains on the charger.
- 3 Keep the power on/off button pressed until you hear a single short beep (after 3 seconds).
- 4 Release the power on/off button.
 - Triple tone of low-med-high means the Easy-start feature has been activated.
 - Triple tone of high-med-low means the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Each of the first 14 brushings must last at least 1 minute to move through the Easy-start ramp-up cycle properly.

Note: Use of the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces the effectiveness of the Philips Sonicare toothbrush in removing plaque.

Note: To achieve clinical efficacy, Easy-start needs to be deactivated.

Quadpacer

The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly. This Philips Sonicare toothbrush comes with the Quadpacer feature activated (Fig. 6).

Charger confirmation

The handle beeps and vibrates briefly when it is placed on the charger base. This Philips Sonicare toothbrush comes with the charger confirmation feature activated.

Cleaning

You should clean your Philips Sonicare toothbrush regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your Philips Sonicare toothbrush may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

Warning: Do not clean brush heads, the handle or the charger in the dishwasher.

Warning: Do not clean with boiling hot water.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste (Fig. 8).

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 9).

- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel cap as often as needed.

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, unplug it, clean it (see chapter 'Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Warning: Please note that this process is not reversible.

To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare toothbrush and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare toothbrush.
- 2 Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth (Fig. 10).

- 3 Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap (Fig. 11).

Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.

- 4 Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released (Fig. 12).
- 5 Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released (Fig. 13).
- 6 Remove the inner assembly from the housing by fully inserting a small flat-head screwdriver into the slot opposite the circuit board and pry until it comes apart (Fig. 14).
- 7 Grab the battery and pull it out of the internal assembly (Fig. 15).

Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.

- 8 Cut the battery wires from the circuit board close to the battery (Fig. 16).

Caution: Do not cut the two wires at the same time.

- 9 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

BAHASA INDONESIA

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Catatan: Aksesori dan fitur dapat berbeda-beda tergantung model. Sebagai contoh, beberapa model dilengkapi dengan sanitiser atau fungsi Bluetooth.

BAHAYA

- Jauhkan pengisi daya dan/atau sanitiser dari air. Jangan meletakkan atau menyimpan alat di tempat yang memungkinkan produk jatuh atau tertarik ke bak mandi atau wastafel.
- Jangan merendam pengisi daya dan/atau sanitiser di dalam air atau cairan lainnya.
- Setelah dibersihkan, pastikan pengisi daya dan/atau sanitiser benar-benar kering sebelum dihubungkan ke stopkontak listrik.

PERINGATAN

- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak dan orang dengan cacat fisik, indera, atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Hentikan penggunaan jika alat rusak, apa pun jenis kerusakannya (kepala sikat, gagang sikat gigi, pengisi daya dan/atau sanitiser).
- Kabel tidak dapat diganti. Buang pengisi daya dan/atau sanitiser jika kabelnya rusak.
- Selalu ganti pengisi daya dan/atau sanitiser dengan tipe yang asli untuk menghindari bahaya.
- Untuk mengisi daya baterai dengan pengisi daya untuk di perjalanan, hanya gunakan kabel USB yang dapat dilepas dan adaptor dinding yang disertakan bersama alat ini.
- Alat ini tidak memiliki komponen yang bisa diperbaiki sendiri oleh pengguna. Jika alat rusak, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara (lihat 'Garansi dan dukungan')Anda.
- Jauhkan kabel dari permukaan yang panas.
- Jangan gunakan pengisi daya dan/atau sanitiser di luar ruangan atau dekat permukaan panas.

PERHATIAN

- Jangan membersihkan kepala sikat, gagang, pengisi daya, tutup pengisi daya, atau sanitiser di mesin pencuci piring.
- Jika rongga mulut atau gusi Anda baru dioperasi 2 bulan sebelumnya, tanyakan dengan dokter gigi Anda sebelum menggunakan alat ini.
- Konsultasikan dengan dokter gigi Anda jika pendarahan berleleh terjadi setelah menggunakan alat ini atau jika pendarahan terus terjadi setelah 1 minggu penggunaan. Juga konsultasikan pada dokter gigi jika Anda merasa tidak nyaman atau mengalami rasa nyeri saat menggunakan alat ini.

- Kerusakan akibat kesalahan penggunaan, penyalahgunaan, kelalaian, perubahan, atau perbaikan tidak resmi.
- Kerusakan dan keausan normal, termasuk cuil, goresan, lecet, perubahan warna, atau memudar.

BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di **www.philips.com/welcome**

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan maklumat ini untuk rujukan pada masa hadapan.

Nota: Aksesori dan ciri berbeza-beza untuk model yang berlainan. Sebagai contoh, sesetengah model disertakan dengan pensanitasi atau dilengkapi Bluetooth.

BAHAYA

- Pastikan pengecas dan/atau pensanitasi dijauhkan daripada air. Jangan letakkan atau simpan perkakas yang menyebabkannya mudah jatuh atau tertarik ke dalam tab atau singki.
- Jangan rendam pengecas dan/atau pensanitasi dalam air atau cecair lain.
- Selepas membersihkan, pastikan pengecas dan/atau pensanitasi telah kering sepenuhnya sebelum anda menyambungkannya ke soket dinding.

AMARAN

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak dan orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.
- Jika perkakasnya rosak dalam apa-apa cara sekalipun (kepala berus, pemegang berus gigi, pengecas dan/atau pensanitasi), berhenti menggunakannya.
- Kord sesalur kuasa utama tidak boleh diganti. Jika kord sesalur kuasa utama rosak, buang pengecas dan/atau pensanitasi.
- Pastikan anda menggantikan pengecas dan/atau pensanitasi dengan jenis yang asli untuk mengelakkan bahaya.
- Untuk mengecbas semula bateri dengan bekas perjalanan, hanya gunakan kabel USB yang boleh ditanggalkan dan soket dinding jika disediakan dengan perkakas ini.

- Perkakas ini tidak mengandungi bahagian yang boleh diservis pengguna. Jika perkakasnya rosak, hubungi Pusat Layanan Pengguna di negara (lihat „Jaminan dan sokongan“) anda.
- Jauhkan kord daripada permukaan yang panas.
- Jangan gunakan pengecas dan/atau pensanitasi di luar atau berdekatan permukaan panas.

AWAS

- Jangan bersihkan kepala berus, pemegang, pengecas, penutup pengecas atau pensanitasi dalam mesin basuh pinggan.
- Jika anda pernah melalui pembedahan gigi atau gusi dalam tempoh 2 bulan sebelum ini, hubungi doktor gigi anda sebelum anda menggunakan perkakas ini.
- Temui doktor gigi anda jika pendarahan melampau berlaku selepas menggunakan perkakas ini atau jika pendarahan berterusan selepas penggunaan selama 1 minggu. Rujuk juga doktor pergigian anda jika anda mengalami ketakselesaan atau rasa sakit apabila anda menggunakan perkakas ini.
- Perkakas Philips ini mematuhi standard keselamatan untuk peranti elektromagnet. Jika anda mempunyai perentak jantung atau peranti lain yang diimplan, hubungi doktor anda atau pengilang perkakas yang diimplan sebelum menggunakannya.
- Jika anda mempunyai keraguan dari segi perubahan, temui doktor anda sebelum anda menggunakan perkakas ini.
- Perkakas ini hanya direka bentuk untuk membersihkan gigi, gusi dan lidah. Jangan gunakan untuk sebarang tujuan lain. Berhenti menggunakan perkakas dan hubungi doktor anda jika anda mengalami sebarang rasa tidak selesa atau sakit.
- Perkakas ini ialah alat pembersihan peribadi dan tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh lebih dari seorang pesakit di klinik atau institusi gigi.
- Jangan gunakan kepala berus selain yang disarankan oleh Philips Sonicare.
- Berhenti menggunakan kepala berus dengan bulu kejur yang renyuk atau bengkok. Gantikan kepala berus setiap 3 bulan sekali atau lebih awal jika tanda-tanda haus kelihatan.
- Jika ubat gigi anda mengandungi peroksida, baking soda atau bikarbonat (biasa di dalam ubat gigi pemutih), bersihkan kepala berus dengan teliti menggunakan sabun dan air selepas setiap kali digunakan. Ini mencegah kemungkinan rekahan pada plastikinya.
- Elakkan dari terkena produk yang mengandungi minyak pati atau minyak kelapa. Jika terkena, bulu berus mungkin akan tercabut.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Berus gigi Philips Sonicare anda (Raj 1.)

- 1 Penutup kembara yang bersih
- 2 Kepala berus
- 3 Pemegang
- 4 Butang kuasa hidup/mati
- 5 Penunjuk paras bateri (jenis tertentu sahaja)
- 6 Pengecas

Nota: Kandungan kotak mungkin berbeza berdasarkan model yang dibeli.

Mulakan

Memasang kepala berus

- 1 Jajarkan kepala berus agar bulu kejurnya menghala ke arah yang sama seperti bahagian depan pemegang.
- 2 Tekan kepala berus ke bawah dengan kukuh ke atas aci logam sehingga ia berhenti (Raj. 2).

Nota: Kepala berus Philips Sonicare dicetak dengan ikon agar mudah untuk mengenali pasti kepala (Raj. 3) berus anda.

Mengecbas Philips Sonicare anda

- 1 Palamkan pengecas ke dalam alur keluar elektrik hidup.
- 2 Tempatkan pemegang pada pengecas.
 - Lampu penunjuk paras bateri berkelip dan perkakas memuncikan bip sebanyak dua kali. Ini menunjukkan bahawa berus gigi sedang mengecbas.

Catatan: Masa yang diperlukan untuk mengecbas bateri sepenuhnya ialah kira-kira 24 jam, tetapi anda boleh menggunakan berus gigi Philips Sonicare sebelum perkakas itu dicas sepenuhnya.

Menggunakan berus gigi Philips Sonicare anda

Arahan pemberusan

- 1 Basahkan bulu kejur dan letakkan sedikit ubat gigi.
- 2 Letakkan bulu keju berus gigi pada gigi dengan sudut menyerong yang sedikit (45 darjah), tekan kukuh untuk memastikan bulu kejur mencapai garis gusi atau di bawah sedikit pada garis gusi (Raj. 4).

Nota: Pastikan bahagian tengah berus bersentuhan dengan gigi pada setiap masa.
- 3 Tekan butang kuasa hidup/mati untuk menghidupkan Philips Sonicare.
- 4 Pastikan bulu kejurnya diletakkan dengan perlahan-lahan pada gigi dana dalam garis gusi. Berus gigi anda dengan gerakan ke hadapan dan ke belakang yang kecil agar bulu kejurnya sampai di antara gigi. Teruskan gerakan ini di sepanjang kitaran pemberusan anda.

Catatan: Bulu kejurnya hendaklah cakah sedikit. Jangan gosok.

- 5 Untuk membersihkan permukaan dalaman gigi depan, serongkan pemegang berus ke separuh menegak dan buat beberapa urutan memberikan bertindan secara menegak pada setiap gigi (Raj. 5).

Catatan: Untuk memastikan anda memberus dengan rata di seluruh mulut anda, bahagikan mulut anda kepada 4 bahagian menggunakan ciri Quadpacer (lihat bah ‘Ciri’).

- 6 Mulakan memberus dalam bahagian 1 (di luar gigi atas) dan berus selama 30 saat sebelum anda beralih ke bahagian 2 (bahagian dalam gigi atas). Teruskan memberus di bahagian 3 (di luar gigi atas) dan berus selama 30 saat sebelum anda beralih ke bahagian 4 (di dalam gigi bawah) (Raj. 6).
- 7 Selepas anda menyelesaikan kitaran pemberusan, anda boleh meluangkan masa untuk memberus permukaan mengunyah gigi anda dan kawasan yang terdapat kotoran. Anda boleh juga memberus lidah anda, dengan berus gigi yang dihidupkan atau dimatikan, sebagaimana yang anda suka (Raj. 7).

Berus gigi Philips Sonicare anda adalah selamat untuk digunakan pada:

- Pendakap gigi (kepala berus akan haus dengan lebih cepat apabila digunakan pada pendakap)
- Pemulihan dental (tampalan, korona, venir)

Nota: Pastikan pendakap atau pemulihan pergigian dipatuhi dengan betul dan tidak dikompromi. Jika tidak, pendakap atau pemulihan pergigian mungkin rosak apabila tersentuh dengan kepala berus.

Nota: Apabila berus gigi Philips Sonicare digunakan dalam kajian klinikal, pemegangnya hendaklah dicas sepenuhnya dan ciri Easy-start dinyahaktifkan.

Status bateri (apabila pemegang tidak diletakkan pada pengecas – jenis khusus sahaja)

Berus gigi Philips Sonicare ini direka bentuk untuk menyediakan sekurang-kurangnya 28 sesi pemberusan, setiap sesi berjalan selama 2 minit. Penunjuk paras bateri menunjukkan status bateri apabila anda menyelesaikan sesi pemberusan 2 minit, atau apabila anda menjedakan berus gigi Philips Sonicare selama 30 saat semasa memberus dengan menekan butang kuasa hidup/mati.

Sesi pemberusan	Warna status bateri	Lampu	Bip
28-6	Hijau	Padu	-
5-2	Jingga	Berkelip	3 bip
1	Jingga	Berkelip	2 set daripada 5 bip

Catatan: Apabila bateri kosong sepenuhnya, berus gigi Philips Sonicare dimatikan. Letakkan berus gigi Philips Sonicare pada pengecasnya untuk mengecbasnya.

Catatan: Untuk memastikan bateri dicas sepenuhnya sepanjang masa, anda boleh menyimpan berus gigi Philips Sonicare anda apabila tidak diguna.

Ciri

Keamatan (jenis tertentu sahaja)

Berus gigi kuasa anda memberi anda pilihan untuk memilih antara keamatan rendah dan tinggi.

Nota: Apabila anda menggunakan berus gigi buat kali pertama, tetapan lalai ialah keamatan rendah.

- Tekan butang kuasa sekali untuk menghidupkan berus gigi.
 - Tekan untuk kali kedua **dalam masa2 saat** untuk menukar keamatan.
 - Tekan untuk kali ketiga **dalam masa2 saat** untuk menjeda.
- Selepas2 saat** memberus, menekan butang kuasa sekali lagi akan turut menjeda berus gigi.

Smartimer

Smartimer menunjukkan bahawa kitaran pemberusan anda selesai dengan mematkan berus gigi secara automatik di penghujung kitaran pemberusan. Pakar pergigian mengesyorkan agar memberus tidak kurang dari 2 minit dua kali sehari.

Catatan: Jika anda menekan butang hidup/mati selepas anda memulakan kitaran pemberusan, berus gigi akan menjeda. Selepas berhenti sebentar selama 30 saat, Smartimer ditetapkan semula.

Easy-start

Ciri Mula-mudah meningkatkan kuasa secara perlahan-lahan selepas 14 pemberusan pertama untuk membantu anda membiasakan diri dengan memberus dengan berus gigi Philips Sonicare. Berus gigi Philips Sonicare ini disediakan dengan ciri Easy-start yang diaktifkan.

Mengaktifkan atau menyahaktifkan Easy-start

- 1 Letakkan pemegang di atas pengecas yang dipasang masuk.
- 2 Tekan dan tahan butang kuasa hidup/mati sementara pemegang kekal di atas pengecas.
- 3 Teruskan menekan butang hidup/mati sehingga anda mendengar satu bunyi bip yang singkat (selepas 3 saat).
- 4 Lepaskan butang kuasa hidup/mati.
 - Tiga nada rendah-sederhana-tinggi bermakna ciri Easy-start telah diaktifkan.
 - Tiga nada tinggi-sederhana-rendah bermakna ciri Easy-start telah dinyahaktifkan.

Nota: Setiap daripada 14 pemberusan pertama mesti berjalan sekurang-kurangnya 1 minit untuk melalui kitaran tanjakan Easy-start dengan betul.

Nota: Penggunaan ciri Easy-start yang melebihi tempoh persediaan awal adalah tidak digalakkan dan mengurangkan keberkesanan berus gigi Philips Sonicare yang menyinkirkan plak.

Nota: Untuk mencapai keberkesanan klinikal Easy-start perlu dinyahaktifkan.

Quadpacer

Quadpacer ialah pemasa selang yang mempunyai bunyi bip yang singkat dan menjeda untuk mengingatkan anda agar memberus 4 bahagian daripada mulut anda dengan rata dan rapi. Berus gigi Philips Sonicare ini disediakan dengan ciri Quadpacer diaktifkan (Raj. 6).

Pengesahan pengecas

Pemegangnya membunyikan bip dan bergetar sebentar apabila diletakkan ke tapak pengecas. Berus gigi Philips Sonicare ini disediakan dengan ciri pengesahan pengecas yang diaktifkan.

Pembersihan

Anda hendaklah membersihkan berus gigi Philips Sonicare anda dengan kerap untuk menyingkirkan sisa ubat gigi dan sisa lain. Kegagalan untuk membersihkan berus gigi Philips Sonicare anda mungkin menyebabkan produk itu tidak bersih dan rosak.

Amaran: Jangan bersihkan kepala berus, pemegang atau pengecas di dalam mesin basuh pinggan.

Amaran: Jangan bersihkan dengan air panas.

Pemegang berus gigi

- 1 Keluarkan kepala berus dan bilas kawasan aci logam dengan air suam. Pastikan anda mengeluarkan sebarang sisa ubat gigi (Raj. 8).

Awas: Jangan tekuk kepad getah pada aci logam dengan benda tajam, kerana ini boleh menyebabkan kerosakan.

- 2 Kekat keseluruhan permukaan pemegang dengan kain lembap.

Nota: Jangan tekuk pemegang pada singki untuk mengeluarkan air berlebihan.

Kepala berus

- 1 Bilas kepala berus dan bulu kejur selepas setiap kali digunakan (Raj. 9).
- 2 Keluarkan kepala berus daripada pemegang dan bilas penyambung kepala berus dengan air suam sekurang-kurangnya sekali seminggu. Bilas tudung kembara sekerap mungkin.

Pengecas

- 1 Cabut plag pengecas sebelum anda mula membersihkannya.
- 2 Kekat permukaan pengecas dengan kain lembap.

Penyimpanan

Jika anda tidak akan menggunakan produk bagi tempoh masa yang lama, cabut plagnya, bersihkannya (lihat bab „Pembersihan“) dan simpan di tempat yang dingin dan kering jauh dari sinaran matahari langsung.

Penggantian

Kepala berus

Gantian kepala berus Philips Sonicare setiap 3 bulan sekali untuk mencapai hasil yang optimum. Gunakan kepala berus penggantian Philips Sonicare sahaja.

Mengitar semula

- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.
- Produk ini mengandungi bateri boleh cas semula bina dalam yang tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa. Kami menasihatkan anda untuk membawa produk anda ke pusat pungutan rasmi atau pusat khidmat Philips supaya bateri boleh cas semula itu dikeluarkan oleh seorang profesional.
- Ikuti peraturan negara anda bagi pemungutan produk elektrik dan elektronik serta bateri kitar semula secara berasingan. Pembuangan secara betul membantu mengelakkan akibat negatif bagi kesihatan manusia dan persekitaran.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Amaran: Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang perkakas tersebut. Pastikan bateri kosong sepenuhnya apabila anda mengeluarkannya.

Amaran: Sila ambil perhatian bahawa proses ini tidak dapat dibalikkan semula.

Untuk mengalih keluar bateri boleh dicas, anda perlukan tuala atau kain, tukul dan pemutar skru (standard) kepala rata. Perhatikan langkah berjaga-jaga keselamatan asas apabila anda mematuhi prosedur yang digariskan di bawah. Pastikan untuk melindungi mata, tangan, jari dan permukaan yang anda jalankan kerja anda.

1 Untuk menghabiskan sebarang cas bateri boleh cas semula, tanggalkan pemegang dari pengecas, hidupkan berus gigi Philips sonicare dan biarkannya berjalan sehinga perkakas itu berhenti. Ulangi langkah ini sehingga anda tidak boleh lagi menghidupkan berus gigi Philips Sonicare.

2 Tanggalkan dan buang kepala berus. Tutup seluruh pemegang dengan tuala atau kain (Raj. 10).

3 Pegang bahagian atas pemegang dengan sebelah tangan dan ketuk permukaan pemegang 0.5 inci di atas bahagian hujung bawah. Ketuk dengan kukuh menggunakan tukul di keempat-empat sisi untuk mengeluarkan tudung (Raj. 11) hujung.

Nota: Anda mungkin perlu mengetuk pada hujungnnya beberapa kali untuk membuka sambungan ketap bahagian dalam.

- Tanggalkan tudung dari pemegang berus gigi. Jika tudung hujungnnya tidak dilepaskan dengan mudah dari perumahnya, ulangi langkah 3 sehingga tudung hujungnya dilepaskan (Raj. 12).
- Pegang pemegangnya secara terbalik, kemudian tekan aci ke bawah pada permukaan yang keras. Jika komponen dalamannya tidak dilepaskan dengan mudah dari perumahnya, ulangi langkah 3 sehingga komponen dalamannya dilepaskan (Raj. 13).
- Tanggalkan pemasangan dalamnya dari perumah dengan memasukkan sepenuhnya pemutar skru kepala rata yang kecil ke dalam slot yang bertentangan dengan papan litar dan umpil sehingga papan tersebut terbuka (Raj. 14).
- Ambil bateri dan tariknya keluar dari pemasangan (Raj. 15) dalamannya.

Awas: Berhati-hati dengan bahagian tepi yang tajam pada tab bateri untuk mengelakkan kecederaan pada jari anda.

8 Potong wayar bateri dari papan litar yang berdekatan dengan bateri (Raj. 16).

Awas: Jangan potong dua wayar pada masa yang sama.

9 Tutup sesentuh bateri dengan pita untuk mengelakkan sebarang litar pintas elektrik daripada cas bateri sisa. Bateri boleh cas semula kini boleh dikitar semula dan bahagian produk yang lain dibuang dengan sewajarnya.

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Had waranti

Terma waranti sedunia tidak meliputi yang berikut:

- Kepala berus.
- Kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan alat ganti yang tidak diizinkan.
- Kerosakan disebabkan penyalahgunaan, pengabaian, ubah suaian, atau pembaikan yang tidak dibenarkan.
- Haus dan lusuh yang biasa termasuklah terserpih, tercalar, lelas, perubahan warna atau keputaran.

TÜRKÇE

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/welcome** adresinden kaydedtirin.

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Not: Farklı modellerin aksesuarları ve özellikleri farklılık gösterebilir. Örneğin, bazı modeller defektanla birlikte satılırken bazılarında Bluetooth bulunmaktadır.

TEHLİKE

- Şarj cihazını ve/veya dezenfektanı sudan uzak tutun. Cihazı, küvete ya da lavaboya düşebileceği veya girebileceği yerlere koymayın veya oralarda bulundurmayın.
- Şarj cihazını ve/veya dezenfektanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın.
- Temizleme sonrasında, şarj cihazını ve/veya dezenfektanı prize takmadan önce mutlaka cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.

Uyarılar

- Bu cihazın çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı, sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin talimatları veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz herhangi bir şekilde hasar görmüşse (firça başlığı, diş fırçası sapı, şarj cihazı ve/veya dezenfektan), kullanmayı bırakın.
- Elektrik kablосу değiştirilemez. Elektrik kablосunun hasar görmesi durumunda şarj cihazını ve/veya dezenfektanı atın.
- Tehlikeli öğlemler için şarj cihazının ve/veya dezenfektanın mutlaka bir başka orijinal cihaz ile değiştirildiğinden emin olun.
- Pili seyahat çantasıyla birlikte şarj etmek için yalnızca ayrılabılır USB kablосunu ve bu cihazla birlikte verilmişse, duvar adaptörünü kullanın.
- Bu cihaz kullanıcı tarafından onarılacak hiçbir parça içermemektedir. Cihaz zarar gördükçe, ülkenizdeki (bkz. „Garanti ve destek“) Müşteri Destek Merkezi ile temasa geçin.
- Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Şarj cihazını ve/veya dezenfektanı diş mekanda veya sıcak yüzeylerin yakınında kullanmayın.

DİKKAT

- Firça başlığını, sapı, şarj cihazını, şarj cihazı kapağını veya dezenfektanı bulaşık makinesinde yıkamayın.

- Son 2 ay içinde bir diş veya diş eti ameliyatı geçirdiyseviz, bu cihazı kullanmadan önce diş hekiminize danışın.

- Bu cihazı kullandıktan sonra diş etlerinizde aşırı kanama meydana gelirse veya kanama 1 haftalık kullanımdan sonra devam ederse, diş hekiminize danışın. Ayrıca bu cihazı kullanırken rahatsızlık ya da ağır hissederseniz diş hekiminize danışın.

- Bu Philips cihazı, elektromanyetik cihazlar için geçerli güvenlik standartlarına uygundur. Kalp pili ya da ameliyatla takılan başka bir cihaz kullanıyorsanız, kullanmadan önce doktorunuza ya da vücуда takılan cihazın üreticisine danışın.
- Tibbi açıdan bilgi almak için bu cihazı kullanmadan önce doktorunuza danışın.
- Bu cihaz sadece diş, diş eti ve dil temizliği için tasarlanmıştır. Başka amaçlar için kullanmayın. Rahatsızlık ya da ağır hissederseniz cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.
- Bu cihaz bir kişisel bakım cihazıdır ve diş muayenehanelerinde veya hastanelerde birden fazla hasta üzerinde kullanılmamalıdır.
- Philips Sonicare tarafından tavsiye edilenler dışında firça başlıkları kullanmayın.
- Tüyleri kırılan veya bükülen firça başlığını kullanmayı bırakın. Firça başlığını her 3 ayda bir veya yıpranma belirtileri oluşmuşsa, daha erken değiştirin.
- Diş macununuz peroksit, karbonat veya bikarbonat (beyazlatıcı diş macunlarında yaygındır) içeriyorsa, firça başlığını her kullanımdan sonra sabun ve suyla iyice temizleyin. Bu, olası plastik kırılmaları önler.
- Uçuçu yağlar veya hindistancevizi yağı içeren ürünlerle doğrudan temastan kaçının. Temas, kl kümelerinin yerinden çıkmasına neden olabilir.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Philips Sonicare diş fırçanz (Şek 1.)

- Hijyenik seyahat başlığı
- Firça başlığı
- Tutma yeri
- Açma/kapama düğmesi
- Pil seviyesi göstergesi (sadece belirli modellerde)
- Şarj Cihazı

Not: Kutunun içeriği satın alınan modele göre değişiklik gösterebilir.

Başlangıç

Firça başlığının takılması

- Firça başlığını, firça kılıcını sapın ön kısmı ile aynı yöne bakacak şekilde hizalayın.
- Firça başlığını durana (Şek. 2) kadar metal çubuğun üzerine sertçe bastırın.

Not: Philips Sonicare firça başlıklar üzerine, firça başlığını (Şek. 3) kolayca belirleyebilmeniz için simgeler koyulmuştur.

Philips Sonicare cihazınızı şarj etme

- Şarj cihazını aktif bir elektrik prizine takın.
- Sapı şarj cihazına yerleştirin.
- Pil göstergesinin ışığı hızlı bir şekilde yanıp söner ve cihaz iki kez bip sesi çıkarır. Bu, diş fırçasının şarj olduğunu gösterir.

Not: Pilin şarj olması 24 saate kadar sürebilir, ancak Philips Sonicare diş fırçasını tam olarak şarj olmadan kullanabilirsiniz.

Philips Sonicare diş fırçanızın kullanımı

Diş fırçalama talimatları

- Fırçayı ıslatın ve az miktarda diş macunu sürün.
- Diş fırçasını çok hafif bir açıyla (45 derece) dişlerinize yerleştirin, firça kılıcının diş eti çizgisine ulaşması için sertçe bastırın ya da hafifçe diş eti çizgisi (Şek. 4) altına doğru bastırın.

Not: Fırçanın orta kısmının daima dişlerle temas halinde olmasını sağlayın.

- Philips Sonicare cihazınızı açmak için açma/kapama düğmesine basın.
- Fırçayı hafifçe dişlerin üzerine ve diş eti çizğine yerleştirin. Dişlerini küçük ileri ve geri hareketlerle fırçalayarak firça kılıcının dişlerin arasındaki bölgeler ulaşmasını sağlayın. Fırçalama döngünüz boyunca bu harekete devam edin.

Not: Fırça kılıcı kolayca alev alabilir. Ovmayın.

- Ön dişlerin iç yüzeyini temizlemek için firça sapını yan dik bir şekilde yatırın ve her diş (Şek. 5) birkaç dikey fırçalama darbesi uygulayın.

Not: Eşit fırçalama sağlamak için, Quadpacer özelliğini kullanarak ağızınız 4 bölüme ayırın (bkz. ‘Özellikler’ bölümü).

- Fırçalamaya bölüm 1’den (üst dişlerin diş kısmı) başlayın ve bölüm 2’ye (üst dişlerin iç kısmı) geçmeden önce 30 saniye boyunca fırçalayın. Fırçalamaya bölüm 3’den (alt dişlerin diş kısmı) başlayın ve bölüm 4’e (alt dişlerin (Şek. 6) iç kısmı) geçmeden önce 30 saniye boyunca fırçalayın.
- Diş fırçalamayı bitirdikten sonra, dişlerinizin çigneme yüzeylerini ve lekeli kısımlarını fırçalayabilirsiniz. Ayrıca, tercininize bağlı olarak (Şek. 7) diş fırçası açık ya da kapalıyken dilinizi de fırçalayabilirsiniz.

Philips Sonicare diş fırçasını güvenli kullanabileceğiniz yerler:

- Diş telleri (bu durumda firça başlığı daha erken yıpranır)
- Dolgular, diş kronları, kaplamalar

Not: Diş tellerinin veya diş restorasyonlarının uygun şekilde yapıldığından ve tehlikeye atılmadığından emin olun. Aksi halde, firça başlığı ile temas ettiğinde diş telleri veya diş restorasyonları zarar görebilir.

Not: Klinik çalışmalar, Sonicare diş fırçası tam olarak şarj edilmiş ve Kolay Başlangıç özelliği devre dışıyken yürütülmüldür.

Pil durumu (sap, şarj cihazına takılı değilken – sadece belirli modellerde)

Philips Sonicare diş fırçası, her seans 2 dakika süren en az 28 fırçalama seansı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Pil seviyesi göstergesi, 2 dakikalık fırçalama işlemini tamamladığınızda veya Philips Sonicare diş fırçası ile fırçalarcan 30 saniye boyunca duraklatmanız durumunda, açma/kapama düğmesine basıldığında pil durumunu gösterir.

Fırçalama seansları	Pil durumu rengi	Işık	Sesli uyarı
28-6	Yeşil	Sabit	-
5-2	Turuncu	Yanıp Sönme	3 sesli uyarı
1	Turuncu	Yanıp Sönme	2 set 5 sesli uyarı

Not: Pil tamamen bittiğinde Philips Sonicare diş fırçası kapanır. Şarj etmek için Philips Sonicare diş fırçasını şarj cihazına yerleştirin.

Not: Pili her zaman tam şarjlı tutmak için, Philips Sonicare diş fırçasını kullanmadığı zaman şarj cihazında bırakabilirsiniz.

Özellikler

Yoğunluklar (sadece belirli modellerde)

Elektrikli diş fırçanz size düşük ve yüksek yoğunluk arasında seçim yapma olanağı sunar.

Not: Diş fırçasını ilk kez kullandığınızda, varsayılan ayar düşük yoğunluktur.

- Diş fırçasını çalıştırmak için güç düğmesine bir kez basın.
- Yoğunluğu değiştirmek için **2 saniyeiçinde** tuşa ikinci kez basın.
- Duraklatmak için **2 saniyeiçinde** tuşa üç kez basın.

2 saniyelikfırçalamadan sonra , tekrar güç düğmesine basmak da diş fırçasını duraklatacaktır.

Akıllı zamanlayıcı

Akıllı Zamanlayıcı, fırçalama döngüsünün sonunda diş fırçasını otomatik olarak kapatarak fırçalama döngünüzün bittiğini gösterir. Diş hekimleri günde iki kez ve en az 2 dakika boyunca fırçalamayı önermektedirler.

Not: Fırçalama döngüsünü başlattıktan sonra açma/kapama düğmesine basarsanız, diş fırçası duraklar. 30 saniyelik bir duraklamadan sonra, Akıllı Zamanlayıcı sıfırlanır.

Kolay Başlama

Kolay başlama özelliği, ilk 14 fırçalamada gücü biraz arttırarak Philips Sonicare diş fırçası ile fırçalamaaya alışmanıza yardımcı olur. Bu Philips Sonicare diş fırçası, Kolay Başlama özelliği etkin olarak sunulmaktadır.

Kolay **başlama özelliğinin açılması veya kapatılması**

- Sapı, prize takılı şarj cihazına yerleştiririn.
- Sapı şarjda dururken güç açma/kapama düğmesine basılı tutun.
- Tek bir kısa bip sesi duyulana kadar (3 saniye sonra) açma/kapatma düğmesine basılı tutun.
- Açma/kapama düğmesini serbest bırakın.
 - Düşük-orta-yüksek üçlü ton, Kolay başlangıç özelliğinin etkinleştirildiği anlamına gelir.
 - Yüksek-orta-düşük üçlü ton, Kolay başlangıç özelliğinin devre dışı bırakıldığı anlamına gelir.

Not: Kolay Başlama güç artışı döngüsünün düzgün işlemesi için ilk 14 firçalamanın her biri, en az 1 dakika sürmelidir.

Not: Kolay Başlama özelliğinin ilk güç artırma süresinden önce kullanılması tavsiye edilmez ve Philips Sonicare'in diş plağını temizleme etkinliğini azaltır.

Not: Klinik etkinliğe ulaşmak için Kolay Başlamanın devre dışı bırakılması gerekir.

Quadpacer

Quadpacer, ağzınızın 4 bölümünü eşit ve tümüyle firçalamanızı hatırlatmak için kısa bir uyarı sesi çıkarır ve duraklayan bir zaman aralığı zamanlayıcıdır. Bu Philips Sonicare dış fırçası, Quadpacer özelliği etkin (Şek. 6) olarak sunulmaktadır.

Şarj cihazı doğrulama

Sapı, şarj aleti tabanına yerleştirildiğinde kısa bir süre bip sesi çıkarır ve titreşir. Bu Philips Sonicare dış fırçası, şarj cihazı doğrulama özelliği etkin olarak sunulmaktadır.

Temizlik

Philips Sonicare diş fırçasını düzenli olarak diş macunu ve diğer kalıntıları yok etmek için temizlemelisiniz. Philips Sonicare dış fırçasını temizlemeniz durumunda, hijyenik olmayan bir ürün olabilir ve hasar görebilir.

Uyar: **Şarj başlıklarını, sapı veya şarj cihazını bulaşık makinesinde yıkamayın.**

Uyar: **Kaynar su ile temizlemeyin.**

Diş fırçasının sapı

1 Fırça başlığını çıkarın ve metal çubuk bölümünü ılık suyla yıkayın. Katan diş macununu (Şek. 8) temizlediğinizinzd emin olun.

Dikkat: **Hasar görebileceğinden, metal çubuğun üzerindeki contaya keskin cisimlerle bastırmayın.**

- Sapın tüm yüzeyini nemli bir bez ile temizleyin.

Not: Fazla suyu almak için sapı lavaboya hafifçe vurmayın.

Fırça başlığı

- Her kullandıman (Şek. 9) sonra fırça başlığını ve tüylerini yıkayın.
- Haftada en az bir defa fırça başlığını saptan çıkarın ve fırça başlığı bağlantısını ılık suyla yıkayın. Seyahat başlığını gerektiği ölçüde sık durulayın.

Şarj Cihazı

- Şarj cihazını temizlemeye başlamadan önce iyile çekin.
- Şarj cihazının yüzeyini nemli bir bezle silin.

Saklama

Ürünü uzun bir süre kullanmayacasanız, şarj cihazını prizden çıkarın, temizleyin (Temizleme bölümüne bakın) ve doğrudan güneş ışığı görmeyen, serin ve kuru bir yerde saklayın.

Değiştirme

Fırça başlığı

En iyi sonuçlar için Philips Sonicare fırça başlıklarını 3 ayda bir değiştirin. Sadece Philips Sonicare yedek fırça başlıklarını kullanın.

Geri dönüşüm

- Kullanım ömrü sonunda ürünü normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; resmi geri dönüşüm toplama noktalarına teslim edin. Böyle yaparark çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.
- Bu ürün, normal ev atıklarına birlikte atılmaması gereken dâhili ve şarj edilebilir piller içerir. Şarj edilebilir pilin uzun bir kişi tarafından çıkarılması için lütfen ürününüzü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisine götürün.
- Elektrikli ve elektronik ürünler ile şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin olarak ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uygun hareket edin. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreye ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Şarj edilebilir pili çıkarma

Uyar: **Şarj edilebilir pili yalnızca cihazı atarken çıkarın. Pili çıkardan önce tamamen boşaldığına emin olun.**

Uyar: **Bu işlemin tersine yapılmayacağını unutmayın.**

Şarj edilebilir pili çıkarmak için havlu veya bez, çekiç ve düz uçlu (standart) bir tornavida kullanmanız gerekir. Aşağıdaki prosedürü uygularken temel güvenlik önlemlerine dikkat edin. Gözlerinizi, ellerinizi, parmaklarınızı ve üzerinde çalıştığınız yüzeyi mutlaka koruyun.

- Şarj edilebilir pilin tüm şarjını bitirmek için sapı şarj cihazından çıkarın, Philips Sonicare'i acın ve durana kadar çalıştırın. Philips Sonicare diş fırçası artık açılmaz hale gelene kadar bu işlemi tekrarlayın.
- Fırça başlığını çıkarın ve atın. Sapın tamamını bir havlu ya da bez (Şek. 10) ile kapatın.
- Sapı tek elinizle üst kısmından tutun ve sap muhafazasına alt kısmın 1, 2 cm üstünden vurun. Uc kapagı (Şek. 11) çıkartmak için 4 taraftan da çekiçle sertçe vurun.

Not: İç kısımdaki geçmeli bağlantıları koparmak için uç kısmına birkaç kez vurmeye gerekebilir.

- Uç kapagı dışı fırçası sapından çıkarın. Uç kapak muhafazadan kolayca ayrılmazsa, uç kapak ayrılna (Şek. 12) kadar 3. adımı tekrarlayın.
- Sapı ters tutarak çubuğu sert bir yüzeye bastırın. İç kısımdaki parçalar muhafazadan kolayca ayrılmazsa, bu parçaları ayrılna (Şek. 13) kadar 3. adımı tekrarlayın.
- Devre kartının karşısındaki yuvaya düz uçlu bir tornavidayı sonuna dek sokarak üç tertibatı muhafazadan çıkarın ve ayrılna (Şek. 14) dek gevşetip çıkarın.
- Pili tutun ve dahili düzeneğin (Şek. 15) çekip çıkarın.

Dikkat: **Parmaklarınızla zarar vermemek için pil trnaklarının sivri uçlarına dikkat edin.**

8 Devre kartındaki pil kablolarını pile (Şek. 16) yakın olarak şekilde kesin.

Dikkat: **İki kabloyu aynı anda kesmeyin.**

9 Kalan pil şarjından oluşabilecek elektrik kısa devrelerini önlemek için pil bağlantılarını bantla kaplayın. Şarj edilebilir pil geri dönüştürülebilir; ürünün her kalan parçaları da uygun bir şekilde atılmalıdır.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığımızı okun.

Garanti sorumluları

Aşağıdakiler, uluslararası garanti kapsamında değildir:

- Fırça başlıklar.
- Onaylanmamış yedek parça kullanımı nedeniyle oluşan hasarlar.
- Yanlış kullanım, amaç dışı kullanım, modifikasyon veya yetkisiz kişilere yapılan onarımdan kaynaklanan hasarlar.
- Normal yıpranma, çentikler, çizikler, aşınma, renk değiştirme veya solma.

ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์ เพื่อใหุดคุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากทุกที่ที่ Philips มีอยู่ไป โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลยี่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่อง และเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง
หมายเหตุ: อุปกรณ์เสริมและคุณสมบัติของเดระจะดูแตกต่างกันไป ตัวอย่างเช่น บางรุ่นมาพร้อมอุปกรณ์ชาร์จหรือตัดกับ Bluetooth

อันตราย

- เก็บแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จเข้าห่างจากน้ำ ไมควรวางหรือจัดเก็บตัวเครื่องไว้ในตำแหน่งที่อาจตก หรือพัดหล่นลง ในอ่างอาบน้ำหรืออ่างอาบน้ำ
- ห้ามสวมแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จลงในน้ำ หรือช่องหลังคา
- หลังจากทำความสะอาดแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จอื่นนั้นแห้งสนิท ก่อนจะเสียบปลั๊กตัวเครื่องเข้ากับเต้ารับบนผนัง

คำเตือน

- เด็กและผู้ที่มีสภาพร่างกาย ไม่สมบูรณ์ ประสบการณ์ไม่ดี สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ดี หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ สามารถใช้เครื่องมือได้ หากอยู่ใน การควบคุมดูแลหรือ ได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องไม่ว่าในกรณีใดกรณีหากความระมัดระวังและดูแลรักษา โดยไม่มี การควบคุมดูแล
- ห้ามหนีตีสวนเครื่องมือ
- หยุดใช้งานหากตัวเครื่องเกิดความเสียหายในลักษณะใดก็ตาม (ส่วนหัวบรู่ง แตกแตก แปร่งสีขึ้น เหนียวขาว แลดูหรืออุปกรณ์ชำรุด)
- ไม่สามารถปรับเปลี่ยนสายไฟใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ให้เลิกใช้งานแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จอื่นนั้น
- เปลี่ยนแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จด้วยอุปกรณ์ของแท้เสมอเพื่อป้องกันอันตรายอย่างชัดเจน
- ไม่การชาร์จแบตเตอรี่รถกอล์ฟหรือรถจักรยานไฟฟ้าให้เฉพาะอะแดปเตอร์เสียบพินและสาย USB ที่สามารถถอดออกได้เท่านั้น หากอุปกรณ์ดังกล่าวมาพร้อมที่ชาร์จอื่น
- ห้ามใช้แท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จด้วยอุปกรณ์ของแท้เสมอเพื่อป้องกันอันตรายอย่างชัดเจน
- ไม่การชาร์จแบตเตอรี่รถกอล์ฟหรือรถจักรยานไฟฟ้าให้เฉพาะอะแดปเตอร์เสียบพินและสาย USB ที่สามารถถอดออกได้เท่านั้น หากอุปกรณ์ดังกล่าวมาพร้อมที่ชาร์จอื่น
- เครื่องใช้นี้ ไม่ใช่ชิ้นส่วนใดที่มิใช่ชิ้นรวมถอดเปลี่ยนเอง ได้ หากต้องการทำความสะอาดหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่ควรปรึกษารักษาในประเทศ (ดู การรับประกันและ คู่มือสมบรูณ์ของคุณ
- ห้ามสวมสาย ไฟบนพื้นผิวที่มีความร้อน
- ห้ามเชนแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จอื่นในบริเวณกลางแจ้งหรือใกล้พื้นผิวที่มีความร้อน

ข้อควรระวัง

- ห้ามทำควมสะอาดหัวแปรง ค้ำจุ่ม แท่นชาร์จ อุปกรณ์แท่นชาร์จ หรืออุปกรณ์ชาร์จอื่นด้วยเครื่องสำอาง
- หากเคยผ่านการผ่าตัดหรือศัลยกรรมรกายในช่องปากในช่วงระยะเวลา 2 เดือนก่อนมา โปรดปรึกษากับแพทย์ก่อนใช้งาน
- ปรึกษากับผู้ดูแลแพทย์ของคุณถ้ามีเลือดออกจ่านมมากหลังคาใช้เครื่องนี้เป็นเวลา 1 สัปดาห์ และปรึกษาทันตแพทย์ของคุณ หากคุณรู้สึก ไม่สบายหรือรู้สึกเจ็บเมื่อใช้งาน
- ผลิตภัณฑ์ Philips เครื่องนี้ผลิตตามมาตรฐานความปลอดภัยสำหรับอุปกรณ์ดูแลสุขภาพไฟฟ้า หากคาใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจหรือ ได้รับการฝังอุปกรณ์การรักษารักษาหัวใจ โปรดติดต่อแพทย์หรือผลิอุปกรณ์การรักษานั้นก่อน ใช้งาน
- หากคุณมีความกังวลเกี่ยวกับสุขภาพ โปรดปรึกษาแพทย์ก่อนใช้เครื่องมือนี้
- เครื่องมือถูกออกแบบเพื่อทำความสะอาดฟัน เหงือก และลิ้นเท่านั้น ห้ามใช้งานเครื่องมือนี้เพื่อจุดประสงค์อื่นหากคุณรู้สึก ไม่สบายหรือรู้สึกเจ็บ หยุดใช้เครื่องและไปปรึกษาแพทย์
- เครื่องใช้นี้เป็นอุปกรณ์ดูแลรักษาความสะอาดส่วนบุคคล และไม่สามารถนำมาใช้ร่วมกับผู้ป่วยหลายคนในสถานพยาบาลหรือการดำเนินการทางการแพทย์
- ห้ามใช้แว่นประจือนอนเหนือจากหัวแปรงที่ Philips Sonicare เป็นขณะนั้น
- หยุดใช้หัวแปรงที่ถูกกัทับหรือมีหมแปรงที่โค้งงอ เปลี่ยนหัวแปรงใหม่ทุก 3 เดือนหรือถึงวากันเหมือนแปรงเริ่มเสื่อมสภาพ
- หากสายไฟชำรุดควมมีหรือข้อ ไขต ผงไฟ หรือ ไข
- ทราบผล (โซลิตัวไป ในยาที่ใช้ที่มีสีสว่างที่ในพื้นขาว) ให้ทำความสะอาดหัวแปรงด้วยสบู่และน้ำ ทุกครั้งหลังใช้งานแต่ละครั้ง ซึ่งจะช่วยป้องกัน ไม่ให้พลาสติกเกิดการเกาะตะ
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสผลิตภัณฑ์ที่มีน้ำมันหอมระเหยหรือน้ำมันมะพร้าว การสัมผัสอาจทำให้หมแปรงแปรงกระดูกหรือหลอดรวงได้

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็ก ไฟฟ้า

แปรงสีฟัน Philips Sonicare ของคุณ (รูปที่ 1)

- ฝาครอบปิดแบบพกพาที่ถูกลบออกนอ้ย
- หัวแปรง
- ค้ำจุ่มบ
- ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
- ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
- แท่นชาร์จ

หมายเหตุ: สิ่งที่อยู่ในกล่องอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับรุ่นที่ถือ

เริ่มใช้งาน

การใส่หัวแปรง

- จัดตำแหน่งหัวแปรงให้ใหญ่ลายบนแปรงที่ไปทิศทางเดียวกันตามนัยของ ค้ำจุ่ม
- กดหัวแปรงลงในค้ำจุ่มหลักในแท่นชาร์จ (รูปที่ 2)

หมายเหตุ: หัวแปรง Philips Sonicare มาพร้อมไดออกไซด์รอบรูปแปรง เพื่อจะห้หัวแปรง (รูปที่ 3)ของแปรงนี้ดูสวยงามตา

การใช้งาน Philips Sonicare ของคุณ

- เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จเข้ากับค้ำเสียบไฟฟ้าที่ใช้งานได้
- วางค้ำจุ่มบนแท่นชาร์จ
 - ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่จะพริบและตัวเครื่องส่งเสียงบี๊ป 2 ครั้ง ซึ่งเป็นการส่งให้ทราบว่าแปรงสีฟันกำลังชาร์จไฟ

หมายเหตุ: อาจจะต้องใช้เวลาถึง 24 ชั่วโมง เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็ม แต่คุณสามารถใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ก่อนที่จะชาร์จไฟจนเต็มได้

การใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ของคุณ

คำแนะนำการแปรงฟัน

- ถู้าขนแปรงสีฟันให้เปียกและบีบยสีฟันออกมเล็กน้อย
- วางแปรงให้ขนแปรงทำมุมอียงกับซี่เข็ล็กน้อย (45 องศา) กดแปรงเพื่อใหขนแปรงข้างขึ้นของเหงือกหรืออยู่ใต้ ขอบเหงือก (รูปที่ 4)เล็กน้อย
- หมายเหตุ: รักษาให้ส่วนกลางของแปรงสัมผัสกับพื้นออกตลอดเวลา
- กดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อเปิดสวิตช์ Philips Sonicare
- วางขนแปรงวางๆ บนพื้นและแนบหรือ กดแปรงฟันตามการเคลื่อนไหว ขาและออกเล็กน้อยเพื่อใหขนแปรงข้างดีของฟัน เคลื่อนไหวในลักษณะนี้บางอย่างเมื่อลดลอกรอบการแปรงฟัน

หมายเหตุ: ขมแปรงอาจบานออกเล็กน้อย ห้ามขัดแท่นชาร์จแปรงสีฟัน ในช่องที่หน้า ในอุ้งจันทน์หลังขยับเบาะที่นั่ง และแปรงลงในแนวตั้งข้างกันหลายๆ ครั้ง ทีละซี่ (รูปที่ 5)

- หมายเหตุ: เพื่อใหขนแปรงของคุณแปรงฟันได้ทั่วถึงทั่วขอบปาก ในเขตพื้นที่ในช่องปากเป็น 4 ส่วน โดยใช้คุณสมบัติ Quadpacer (ดูที่บท. คุณสมบัติ)
- เริ่มแปรงที่ส่วนที่ 1 (ด้านนอกฟันบน) และแปรงเป็นเวลา 30 วินาทีก่อนแปรงส่วนที่ 2 (ด้านในฟันบน) แปรงที่ส่วนที่ 3 (ด้านนอกฟันล่าง) ต่อ และแปรงเป็นเวลา 30 วินาทีก่อนเริ่มแปรงส่วนที่ 4 (ด้านใน ฟันล่าง) (รูปที่ 6)
- หลังจากแปรงฟันเสร็จ คุณสามารถใช้เวลาเพิ่มเติมเพื่อแปรงฟันผิวยางฟันที่ที่แข็งเคียวและพื้นที่ที่มีรอยคราบ ได้ คุณยังสามารถดูปลั๊กสีของฟันได้โดยใช้เปิดหรือปิดแปรงสีฟัน ตามต้องการ (รูปที่ 7)

คุณสามารถใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ได้ง่ายอย่างต่อไปนี้:

- หลีกเลี่ยงฟัน (หัวแปรงจะเสียมสภาพเร็วขึ้นเมื่อใช้บนหลีกเลี่ยงฟัน)
- การกระทบฟัน (การอุดฟัน การครอบฟัน การเคลือบฟันที่เพิ่ม (veneers))

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์หรือการบูรณะฟันยึดติดแน่นคงที่ และ ไม่มีความเสียหาย หากมีการชำรุดหรือผลิตภัณฑ์หรือการบูรณะที่อาจเกิดการชำรุดเสียหายได้เนื่องจากกำลังสัมผัสกับหัวแปรง

หมายเหตุ: เมื่อใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ในการวิจัยทางการแพทย์ ควรชอให้ตามขั้นตอนให้เต็มและต้องปิดใช้งานก่อนสัมผัสกับบริเวณในทางอ้อมอื่นๆ

สถานะแบตเตอรี่ (เมื่อค้ำจุ่ม ไม่ได้อยู่บนแท่นชาร์จ - เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

แปรงสีฟัน Philips Sonicare รุ่นนี้ออกแบบมาเพื่อใช้แปรงฟันน้อยกว่ายอ 28 รอบ เมื่อรอบที่ครบแล้ว 2 นาที ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่แสดงสถานะแบตเตอรี่เมื่อคุณแปรงฟัน ได้ครบ 2 นาทีแล้ว หรือเมื่อคุณหยุดแปรง Philips Sonicare ชั่วคราวเป็นเวลา 30 นาทีที่ขณะแปรงฟันโดยกดปุ่มเปิด/ปิด

รอบการแปรงฟัน	สีที่แสดง	แสงไฟ	เสียงบี๊ป
	สถานะแบตเตอรี่		
28-6	เป็นเม็ดต่อสิ่งกลม	ของแข็ง	-
5-2	สีส้ม	ไฟกะพริบ	เสียงบี๊ป 3 ครั้ง
1	สีส้ม	ไฟกะพริบ	เสียงบี๊ป 5 ครั้ง 2 รอบ

หมายเหตุ: เมื่อแบตเตอรี่หมดแล้ว แปรงสีฟัน Philips Sonicare จะหยุดทำงาน ชารจนแบตเตอรี่โดยการวางแปรงสีฟันที่ Philips Sonicare บนแท่นชาร์จ

หมายเหตุ: ในการทำไฟแปรงสีฟันที่ไฟเต็มอยู่ตลอดเวลา คุณสามารถดูว่าแปรงสีฟัน Philips Sonicare บนแท่นชาร์จเมื่อไม่ ได้ใช้งาน

คุณสมบัติ

ความถี่ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
แปรงสีฟัน ไฟฟ้าของคุณมีตัวลึกละกับความเร็วที่ที่แตกต่างกันหลอดเลือดที่ระดับค่าไปจนถึงสูง

หมายเหตุ: เมื่อคุณใช้แปรงสีฟันเป็นครั้งแรก การตั้งค่าเริ่มต้นจะอยู่ที่ความถี่ต่ำ

- กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดแปรงสีฟัน
- กดครั้งที่สองภายใน 2 วินาทีเพื่อเปลี่ยนความถี่
- กดครั้งที่สามภายใน 2 วินาทีเพื่อหยุดชั่วคราว

หลังจากแปรงฟันผ่านไป 2 วินาที การกดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้งจะหยุดแปรงสีฟันไว้ชั่วคราวเช่นกัน

Smartimer

Smartimer จะแสดงให้ทราบว่ารอบการแปรงฟันของคุณเสร็จสมบูรณ์โดยการหยุดการทำงานของแปรงสีฟันโดยอัตโนมัติหลังจากการหยุดการแปรงฟัน

บุคลากรด้านทันตกรรมแนะนำให้แปรงฟัน ไม่ต่ำกว่า 2 นาที สองครั้งต่อวัน

หมายเหตุ: ถ้าคุณกดปุ่มเปิด/ปิดหลังจากเริ่มรอบการแปรงฟัน แปรงสีฟันจะหยุดทำงานชั่วคราว หลังจากหยุดไป 30 วินาที Smartimer ก็จะเริ่มเซ็ท

Easy-start

คุณสมบัติ Easy-start จะช่วยให้คุณเริ่มแปรงฟันในระหว่าง การแปรงฟัน 14 ครั้งแรก เพื่อให้คุณคุ้นเคยกับการแปรงฟันโดยใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare แปรงสีฟัน Philips Sonicare นี้มาพร้อมกับคุณสมบัติ Easy-start ที่ดีเช่นอายุ

การเปิดหรือปิดคุณสมบัติการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่าย

- วางค้ำจุ่มบนที่ชาร์จที่เสียบปลั๊กไฟอยู่
- กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ในขณะที่ค้ำจุ่มยังอยู่บนแท่นชาร์จ
- กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้จนกว่าคุณจะได้ยินเสียงบี๊ปหลายหนึ่งครั้ง (หลังจากนั้น 3 นาที)

مقدمة

تهانينا على شراكتك من Philips ومرحبًا بك إليها!
لنستفيد بشكل كامل من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على **www.philips.com/welcome**.

معلومات مهمة معنية بالسلامة

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

ملاحظة: تختلف الملحقات والميزات من طراز إلى آخر. على سبيل المثال، تأتي بعض الطرز مزودة بمظهر أو Bluetooth.

خطر

- احتفظ بالشاحن وأ/أو المطهر بعيداً عن الماء. لا تضع الجهاز أو تخزينه في مكان يمكن أن يسقط عنه أو يمكن سحبه إلى حوض الاستحمام أو الحوض.
- لا تغمر الشاحن وأ/أو المطهر في الماء أو أي سائل آخر.
- بعد التخييط، تأكد من جفاف الشاحن وأ/أو المطهر تماماً قبل التوصيل بمقبس الحائط.

التحذيرات

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات اللازمة بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز.
- إذا كان الجهاز تالفاً بأي شكل (رأس الفرشاة، مقبض الفرشاة، الشاحن و/أو المطهر)، فتوقف عن استخدامه.
- لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي. في حالة تلف سلك التوصيل، تخلص من الشاحن و/أو المطهر.
- قم دائماً باستبدال الشاحن وأ/أو المطهر بأحد الأنواع الأصلية لتجنب أي خطر.
- لإعادة شحن البطارية بحقيبة السفر، استخدم فقط كبل USB القابل للفصل ومحول الحائط في حالة توفر هذا الجهاز لديك.
- لا يحتوي هذا الجهاز على أجزاء قابلة للصيانة من قبل المستخدم. إذا كان الجهاز تالفاً، فانصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك (انظر الضمان والدعم).

- أبق السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة.

- لا تستخدم الشاحن وأ/أو المطهر بالخارج أو بالقرب من الأسطح الساخنة.

تحذير

- لا تضع رأس الفرشاة أو المقبض أو الشاحن أو غطاء الشاحن أو المطهر في غسالة الأطباق.
- إذا كنت قد أجريت جراحة بالفم أو اللثة خلال الشهرين الماضيين، فاستشر طبيب الأسنان قبل استخدام هذا الجهاز.
- استشر طبيب الأسنان إذا حدث نزيف زائد بعد استخدام هذا الجهاز أو إذا استمر النزيف بعد أسبوع واحد من الاستخدام. استشر طبيب أسنانك أيضاً إذا كنت تعاني من انزعاج أو ألم عند استخدام هذا الجهاز.

- يتوافق جهاز فيليبس Philips مع معايير السلامة الخاصة بالأجهزة الكهرومغناطيسية. إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز آخر مزروع، فاقصل بالطبيب أو الشركة المختصة للجهاز المزروع قبل الاستخدام. إذا كانت لديك مخاوف طبية، فاستشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز لتنظيف الأسنان واللثة واللسان فقط. فلا تستعمله لأي غرض آخر. توقف عن استخدام الجهاز واتصل بطبيبك إذا واجهت أية مشكلة أو ألم.
- يعد هذا الجهاز جهازاً للعناية الشخصية وليس مخصصاً للاستخدام مع مرضى متعددين في إعادة أسنان أو منشأة لطب الأسنان.
- لا تستخدم رؤوس فرشاة بخلاف التي توصي بها Philips Sonicare.
- توقف عن استخدام رأس الفرشاة التي تحتوي على شعيرات مسحوقة أو منخنية. استبدل رأس الفرشاة كل 3 أشهر أو أقل إذا ظهرت علامات البلى.

- إذا كان معجون الأسنان يحتوي على بيروكسيد أو بيكربونات الصودا أو بيكربونات (شائعة) فمعاجين الأسنان الخاصة بالنتيبيضي). فقم بتنظيف رأس الفرشاة بعناية باستخدام الماء والصابون بعد الاستخدام.

- يمنع ذلك حدوث تشققات محتملة في البلاستيك.
- تجنب التلامس المباشر مع المنتجات التي تحتوي على زيوت أساسية أو زيت جوز الهند. حيث أن ذلك قد يؤدي إلى تباعد خصلات الشعيرات.

ملاحظة: يمكن أن تستغرق 24 ساعة لشحن البطارية بالكامل، ولكن يمكنك استخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips قبل شحنها بالكامل.

استخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips

تعليمات التفريش

- قم بتربطيب الشعيرات وضع كمية صغيرة من معجون الأسنان.
- ضع شعيرات فرشاة الأسنان أمام الأسنان زاوية طفيفة (45 درجة)، واضغط بنبات لجعل الشعيرات تصل إلى خط اللثة أو أسفل قليلاً خط اللثة (الشكل 4).

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

فرشاة أسنان Philips Sonicare (الشكل 1)

- غطاء نقل صحي
- رأس الفرشاة
- المقبض
- زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة
- مؤشر مستوى البطاري (أنواع محددة فقط)
- الشاحن

ملاحظة: قد تختلف محتويات العبوة حسب الطراز الذي تم شراؤه.

بدء الاستخدام

توصيل رأس الفرشاة

- قم بمحاذاة رأس الفرشاة بحيث تكون نقطة الشعيرات في نفس اتجاه الجزء الأمامي من المقبض.
- اضغط بنبات على رأس الفرشاة لأسفل على العمود المعدني حتى تتوقف (الشكل 2).

ملاحظة: تمت طباعة رؤوس فرشاة Sonicare من Philips بالرموز لسهولة تحديد رأس الفرشاة الخاصة بك (الشكل 3).

شحن فرشاة Sonicare من Philips

- قم بتوصيل الشاحن بمأخذ تيار كهربائي مباشر.
- ضع المقبض في الشاحن.
- يومض ضوء مؤشر مستوى البطارية ويصدر الجهاز صوت صافرة مرتين. يشير ذلك إلى أن فرشاة الأسنان قيد الشحن.

ملاحظة: يمكن أن تستغرق 24 ساعة لشحن البطارية بالكامل، ولكن يمكنك استخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips قبل شحنها بالكامل.

ملاحظة: حافظ على مركز الفرشاة متصلًا بالأسنان طوال الوقت.

- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل فرشاة أسنان Sonicare من Philips.
- حافظ على وضع الشعيرات على الأسنان واللثة بلطف. قم بتفريش أسنانك عن طريق التحريك بحركة صغيرة نهايتا وإيابًا حتى تصل الشعيرات لما بين الأسنان. استمر في تنفيذ هذه الحركة طوال دورة التفريش.

ملاحظة: ينبغي أن تضيء الشعيرات قليلاً. لا تقم بالفرق.

- لتنظيف الأسطح الداخلية للأسنان الأمامية، قم بإمالة مقبض الفرشاة بشكل شبه عمودي وقم بالتحريك عموديًا عدة مرات فوق كل سين (الشكل 5).

ملاحظة: للتأكد من قيامك بتفريش الأسنان بشكل متساو في جميع أنحاء الفم، قم بتقسيم فمك إلى 4 أقسام باستخدام ميزة Quadpacer (راجع الفصل «الميزات»).

- ابدا بتفريش القسم 1 (الجزء الخارجي للأسنان العلوية) وقم بالتفريش لمدة 30 ثانية قبل الانتقال إلى القسم 2 (الجزء الداخلي للأسنان العلوية). استمر باستخدام الفرشاة في القسم 3 (الأسنان السفلية الخارجية) ونظف أسنانك لمدة 30 ثانية قبل أن تنتقل إلى القسم 4 (الأسنان الداخلية السفلية) (الشكل 6).

- بعد الانتهاء من دورة التفريش، يمكنك قضاء بعض الوقت في تفريش أسطح المضغ والمناطق التي يوجد بها تون. يمكنك أيضًا تفريش لسانك، سواء كانت فرشاة الأسنان قيد التشغيل أو متوقفة، كما فضل (الشكل 7).

إن فرشاة أسنان Sonicare من Philips آمنة للاستخدام على:

- تقويم الأسنان (تتآكل رؤوس الفرشاة بشكل أسرع عند استخدامها على تقويم الأسنان)
- حشوات الأسنان (الحشوات، التيجان، الكسوات الخزفية)

ملاحظة: تأكد من أن تقويم الأسنان وحشوات الأسنان ملتصقة بشكل صحيح وليست مفككة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يتلف تقويم الأسنان وحشوات الأسنان عند تلامسها مع رأس الفرشاة.

ملاحظة: عند استخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips في الدراسات السريرية، يجب أن يكون المقبض مشحونًا بالكامل وميزة بدء الاستخدام السهل معطلة.

حالة البطارية (عند عدم وجود المقبض على الشاحن - أنواع محددة فقط)

فرشاة أسنان Philips Sonicare هذه مصممة لتوفير 28 مرة على الأقل من مرات غسل الأسنان، وتبلغ مدة المرة الواحدة دقيقتان. يظهر مؤشر مستوى البطارية حالة البطارية عند اكتمال جلسة التفريش التي تستمر لمدة دقيقتين، أو عندما تتوقف فرشاة أسنان Sonicare من Philips بشكل مؤقت لمدة 30 ثانية أثناء التفريش عن طريق الضغط على زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة.

جلسات التفريش	لون حالة البطارية	الضوء	صافرة التنشيط
6-28	أخضر	ثابت	-
2-5	برتقالي	يومض	3 صافرات
1	برتقالي	يومض	مجموعتان من 5 صافرات

ملاحظة: عندما تفرغ البطارية تمامًا، تتوقف فرشاة أسنان Sonicare من Philips. ضع فرشاة أسنان Sonicare من Philips في الشاحن لتشحنها.

ملاحظة: للحفاظ على البطارية مشحونة بالكامل في جميع الأوقات، يمكنك ترك فرشاة الأسنان Sonicare من Philips في الشاحن عند عدم الاستخدام.

الميزات

الشدة (أنواع محددة فقط)

توفر لك فرشاة الأسنان التي تعمل بالكهرباء خيار الاختيار بين الشدة المنخفضة والعالية.

ملاحظة: عند استخدام الفرشاة لأول مرة، يكون الإعداد الافتراضي على الشدة المنخفضة.

- اضغط على زر الطاقة مرة لتشغيل فرشاة الأسنان.
- واضف مرة ثانية **خلال ثانيتين** لتغيير الشدة.
- اضغط مرة ثالثة **خلال ثانيتين** لإيقاف المؤقت.

بعد مرور ثانيتين من غسل الأسنان، يؤدي الضغط على زر الطاقة مجددًا إلى إيقاف فرشاة الأسنان مؤقتًا.

Smartimer

تشير ميزة Smartimer إلى اكتمال دورة التفريش عن طريق إيقاف تشغيل فرشاة الأسنان تلقائيًا في نهاية دورة التفريش. يوصي أطباء الأسنان بتفريش الأسنان مدة لا تقل عن دقيقتين مرتين يوميًا.

ملاحظة: إذا قمت بالضغط على زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة بعد بدء دورة التفريش، ستتوقف فرشاة الأسنان مؤقتًا. بعد التوقف المؤقت لمدة 30 ثانية، يتم إعادة تعيين Smartimer.

ميزة بدء الاستخدام السهل

تعمل ميزة بدء الاستخدام السهل على زيادة الطاقة بلطف عند أول 14 مرة تفريش لمساعدتك على اعتياد التفريش باستخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips. تأتي فرشاة أسنان Sonicare من Philips هذه مفعّل بها ميزة بدء الاستخدام السهل.

- ضع اليد على الشاحن المتصل بالكهرباء.
- اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل/إيقاف التشغيل مع وجود اليد على الشاحن.
- استمر في الضغط على زر التشغيل/الإيقاف حتى تسمع صوتًا قصيرًا واحدًا (بعد 3 ثوان).
- حرر زر تشغيل/إيقاف التشغيل.

- تعني النغمة الثلاثية لدرجة الشدة منخفض-متوسط-مرتفع أن ميزة التشغيل البسيط قد تم تنشيطها.
- تعني النغمة الثلاثية لدرجة الشدة مرتفع-متوسط-منخفض أن ميزة التشغيل البسيط قد تم إلغاء تنشيطها.

ملاحظة: يجب أن تستمر كل أول تفريشة من الـ 14 تفريشة دقيقة واحدة على الأقل للمضي قدمًا في دورة زيادة نشاط ميزة بدء الاستخدام السهل بشكل صحيح.

ملاحظة: لا يوصى باستخدام ميزة بدء الاستخدام السهل بعد انتهاء فترة زيادة النشاط الأولي حيث أن ذلك يقلل من فعالية فرشاة أسنان Sonicare من Philips في إزالة الترسبات.

ملاحظة: لتحقيق الفعالية السريرية، يجب إلغاء تنشيط ميزة بدء الاستخدام السهل.

Quadpacer

ميزة Quadpacer هي مؤقت مرحلي يصدر صوت صافرة قصيرة ويتوقف بشكل مؤقت لتذكيرك بتفريش الأقسام الأربعة لفمك بشكل متساو وشامل. تأتي فرشاة أسنان Sonicare من Philips هذه مفعّل بها ميزة Quadpacer (الشكل 6).

تأكيد الشاحن

يهتز المقبض ويصدر صوت صافرة لفترة وجيزة عندما يتم وضعه على قاعدة الشاحن. تأتي فرشاة أسنان Sonicare من Philips هذه مفعّل بها ميزة تأكيد الشاحن.